

РАЗЛИЧИЕ НАЗВАНИЙ ФРУКТОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ И ИХ ПЛОДОВ

(обобщающая словообразовательная карта)

При составлении карты использовался материал вопросов S1 479 'яблоны' (дерево, *Malus*), FS1 476 *Nsg* (j)abъlko // -ka, S1 481 'груша' (дерево, *Pyrus*), S1 480 'груша' (один плод), S1 486 'слива' (дерево, *Prunus*) и S1 485 'слива' (один плод).

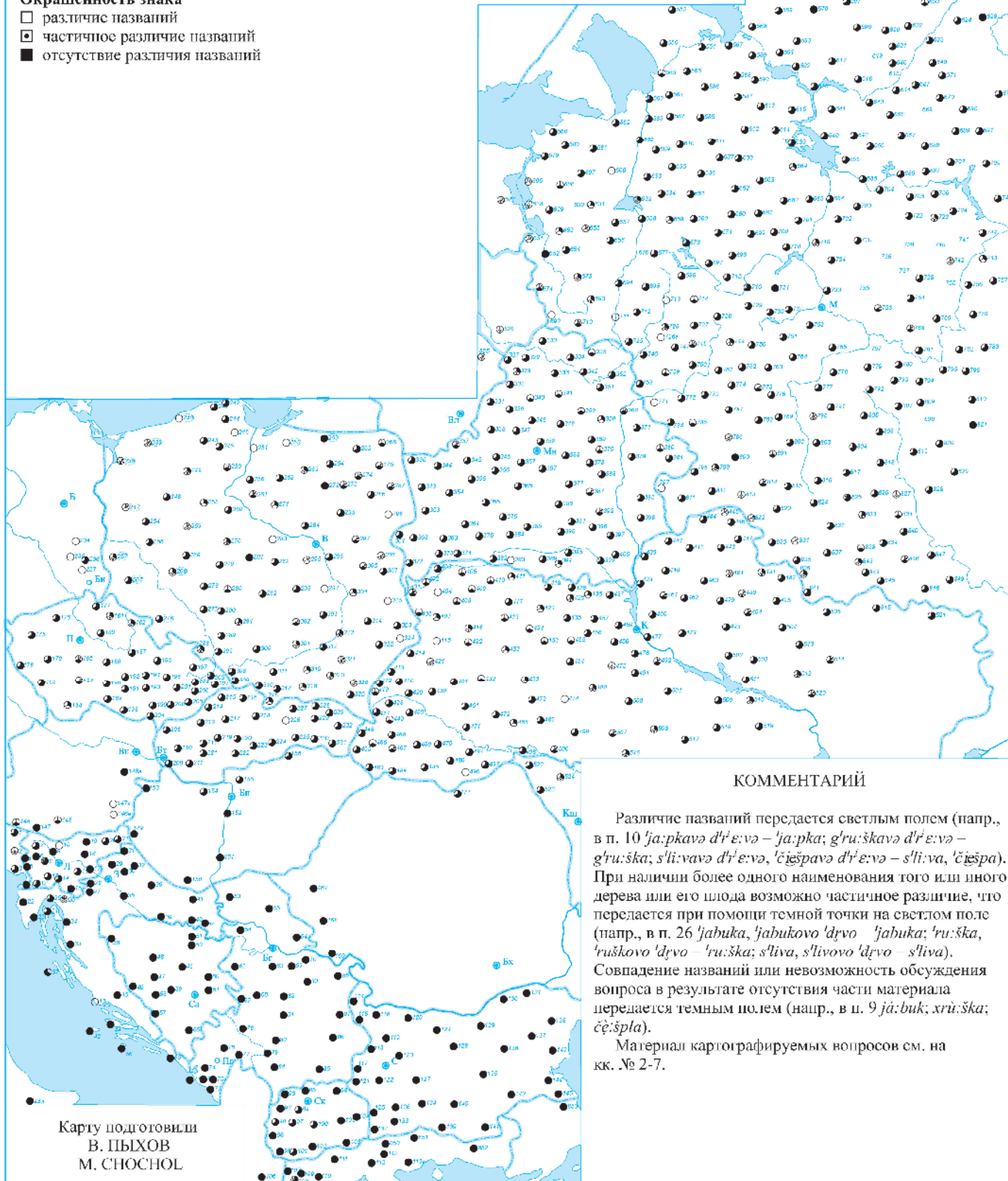
Внутренняя структура знака



- 1 дерево/плод яблоны
- 2 дерево/плод груши
- 3 дерево/плод сливы

Окрашенность знака

- различие названий
- ▣ частичное различие названий
- отсутствие различия названий



КОММЕНТАРИЙ

Различие названий передается светлым полем (напр., в п. 10 *'ja:pkavə d'f'e:və – 'ja:пка; g'ru:škavə d'f'e:və – g'ru:ška; s'li:vavə d'f'e:və, 'č'jəspavə d'f'e:və – s'li:va, 'č'jəspa*). При наличии более одного наименования того или иного дерева или его плода возможно частичное различие, что передается при помощи темной точки на светлом поле (напр., в п. 26 *'jabuka, 'jabukovo 'd'vvo – 'jabuka; 'ru:ška, 'ruškovo 'd'vvo – 'ru:ška; s'li:va, s'livovo 'd'vvo – s'li:va*). Совпадение названий или невозможность обсуждения вопроса в результате отсутствия части материала передается темным полем (напр., в ш. 9 *ja:buk; xru:ška; č'špla*).

Материал картографируемых вопросов см. на кк. № 2-7.

Карту подготовили
В. ПЫХОВ
М. СНОСНОЛ